

Vážené studentky a studenti,

Gramatika druhé části lekce 17 – Vztažná zájmena je problematika poměrně rozsáhlá a podle mne jí v učebnici není věnováno dostatečně prostoru a navíc není vůbec vysvětlená ! Takovou tabulku mohl vytvořit jedině Francouz, kterému je vše jasné a neshledává na tom nic nelogického. Logické to opravdu je, ovšem na počátku to tak žádný z cizinců nevidí (asi jako ty časové výrazy 😊)

Pokusím se tedy o krátké vysvětlení tabulky na str. 59 :

Vztažná zájmena, jsou i v češtině zájmena, která uvozují vedlejší vztažné věty. To znamená :

- a) že se vyskytují vždy v souvětí (v jednoduchých větách jsou to ta stejná zájmena, ale jsou ukazovací)
- b) že jde vždy o souvětí podřadné
- c) že vedlejší věty jsou uvedeny vztažným/ relativním zájmenem
- d) že ve francouzštině se často jedná o vedlejší věty vložené !

K tomu, abyste pochopili, jak se ptát na podmět a na předmět, doporučuji zopakovat si látku minulého semestru. V té rozšířené podobě to totiž uvidíte lépe:

L'interrogation partielle porte sur l'un des éléments de la phrase et appelle une autre réponse que oui, si, non, peut-être.

L'interrogation porte sur le sujet

- Qui est-ce qui est arrivé ? C'est Paul ? Oui, c'est lui (SUJET ANIMÉ)
- Qu'est-ce qui fait ce bruit ? Le frigo ? (SUJET INANIMÉ)

L'interrogation porte sur le COD

- Qui est-ce que tu cherches ? Marie ? (COD ANIMÉ)
- Qu'est-ce que vous voulez ? Du café ? (COD INANIMÉ)

<https://www.bonjourdefrance.com/exercices/contenu/quest-ce-que-quest-ce-qui-qui-est-ce-qui-qui-est-ce-que.html>

A nyní tabulka z učebnice

funkce	osoba	věc	Není jasné co schází (např. všechno).		
podmět	Qui (kdo ?)	Qui (co ?)	Ce qui Je to vlastně nepřímá řeč: Qui manque ? Vous savez ce qui manque ?	Garçon qui manque. Le livre qui manque. Tout ce qui (co?) manque. Vous savez ce qui manque ?	Chlapec, který schází. Kniha, která schází. Víte, co schází ?

předmět	que	que	Ce que	Les documents que le directeur cherche. Dis-moi ce que (co ?) tu cherches.	Dokumenty, které ředitel hledá . Řekni mi, co hledáš.
Předmět + de	dont	dont	Ce dont	La fille dont je parle. (parler de) Je ne sais pas ce dont (co) tu auras besoin (avoir besoin de qc)	Dívka, o které mluvím. Nevím, co budeš potřebovat.
Složené předložky + de	à côté de qui	à côté duquel de laquelle desquels desquelles	à côté de quoi	La maison en face de laquelle nous nous trouvons est la mienne.	Dům, naproti kterého stojíme , je můj. (vsuvka)
Jiné předložky	Pour qui	Pour lequel Pour laquelle Pour lesquels Pour lesquelles	Pour quoi	La société pour laquelle je travaille se trouve à Lyon.	Společnost, pro kterou pracuji , sídlí v Lyonu. (vsuvka)
Předmět + à	à qui	auquel à laquelle auxquels auxquelles	(ce) à quoi	Le garçon à qui je pense. Le problème auquel je pense. Je t'explique (ce) à quoi je pense.	Chlapec, na kterého myslím. Problém, na který myslím. Vysvětlím ti, na co myslím.
Přísluvečné určení místa	chez qui	où		La personne chez laquelle/qui j'habite. La maison où j'habite.	Osoba, u které bydlím. Dům, kde bydlím.
Přísluvečné určení času		où		Le jour où tu es venu.	Den, kdy jsi přijel.

Doporučuji vám podívat se na vysvětlení, které se nachází na této stránce. Připadá mi to jasnější.

Pronoms relatifs :

<https://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais-2/exercice-francais-31128.php>

Základní problém s dont:

Upozornění!!

Nemůžete uvažovat, jak se to řekne česky, protože základní indikátor použití dont je, že následuje po výrazu, jehož součástí je předložka de.

Např. parler de

Je parle de cette fille. – Mluvím o této dívce. Věta jednoduchá.

De qui tu parles? – O kom mluvíš? Věta jednoduchá, ptám se na předmět živý.

~~La fille de qui je parle.~~—La fille dont je parle. (Vedlejší věta vztažná, která rozvíjí předmět la fille)

La fille dont je parle est Américaine. (Hlavní věta je vložena do vedlejší. Dívka, o které mluvím, je Američanka. / Je parle de la fille qui est Américaine. To by taky šlo, ale rozhodně nemůžete říci: ~~La fille de qui je parle est Américaine.~~)

J'ai besoin d'aide. – Potřebuji tvou pomoc.

De quoi tu as besoin? Co potřebuješ. (Jednoduchá věta. předmět neživý)

~~L'aide que j'ai besoin.~~

L'aide dont j'ai besoin. (Vedlejší věta vztažná, která rozvíjí předmět aide)

C'est ton aide dont j'ai besoin. (Hlavní věta je vložena do vedlejší. To je tvá pomoc, kterou potřebuji)

Jinak si samozřejmě prostudujte obvyklé skany, které máte rovněž vložené do studijních materiálů.